Ἔτος τεσσαρακοστὸν πέμπτον. — Ἐν ΚΕΡΚΥΡᾼ τῇ 26 Φεβρουαρίου 1910. — ...ιθ. 2300

ΦΩΝΗ

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ ΕΝΤΑΥΘΑ
ΔΙΑ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΚΑΤ' ΕΤΟΣ, ΔΡ. 12
ΔΙΑ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ . . » . . » 16

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ
ΦΡΙΔΕΡΙΚΟΣ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ ΠΡΟΣ...
ΑΝΑ ΣΤΙΧΟΝ 20
ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ . 10
» ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΦΥΛΛΟ... 20

Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐψηφίσθη διὰ καταπληκτικῆς ὄντως πλειοψηφίας. Οὕτω δὲ ὁ Τόπος ἀντὶ νὰ εὕρῃ τὴν ἡσυχίαν του ἐρρίφθη εἰς τὸν ὠκεανὸν τῆς ἀβεβαιότητος καὶ ἀνησυχίας, προαγγέλων τῆς ἀναρχίας καὶ τῆς τελείας ἐξαρθρώσεως. Τὴν εὐθύνην φέρουσιν ἀκεραίαν οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων, Θεοτόκης καὶ Ράλλης, ὁ μὲν ἐκ δειλίας καὶ ἐσκεμμένης ὀπισθοβουλίας ὁ δὲ ἐξ ἐμπαθείας καὶ ἀκαταλογίστου πάθους.

Τὰ ἐναντίον τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἀκαταγώνιστα ἐπιχειρήματα τοῦ τέως Πρωθυπουργοῦ κ. Μαυρομιχάλη, οἱ ὄντως πατριωτικοὶ καὶ πλήρεις ἀληθείας καὶ σθένους λόγοι τοῦ κ. Λιμπρίτου, δὲν ἤρκεσαν ὅπως πείσωσι τοὺς βουλευτὰς νὰ καταψηφίσωσι τὴν πρότασιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, τρέμοντας πρὸ τοῦ φάσματος τοῦ Στρατιωτικοῦ Συνδέσμου.

Καὶ ἰδού, ὅτι ὁ Τόπος ἐρρίφθη εἰς τὴν ἀβεβαιότητα τοῦ μέλλοντος, εἰς μεγάλους προσωπικοὺς ἀγῶνας, καὶ τὸ ἀποτέλεσμα δὲν θὰ ἦνε βεβαίως ἡ μηχανικὴ παραδοχὴ τῶν περιφήμων κωμικῶν ἀναθεωρητέων διατάξεων τοῦ πολιτεύματος, ἃς μετὰ τόσης στοργῆς περιεπτύχθησαν οἱ ἁμαρτωλοὶ πρωτουργοὶ τῆς παραλύσεως τοῦ Κράτους, καὶ τῆς οἰκονομικῆς καταβαραθρώσεως τοῦ Τόπου. Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ὅσον καὶ ἂν προσπαθῇ ὁ ἁμαρτωλὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ ἐθνοκτόνου παρελθόντος σημερινὸς πρωθυπουργὸς νὰ τὴν παραστήσῃ ἄκακον ἀρνίον, θὰ μένῃ πάντοτε ἀπειλὴ κατὰ τοῦ μέλλοντος τοῦ Ἔθνους, οὐδεμίαν δὲ σημασίαν ἔχει ἂν ὁ κ. Δραγούμης προέβαλεν ὡς μεσεγγυοῦχος ὅτι αὕτη δὲν θὰ ἐξέλθῃ τῶν ὑπὸ τῆς Βουλῆς καθορισθέντων ὅρων, καὶ τῆς ὑποχρεώσεως νὰ ἐμμείνῃ εἰς μόνην τὴν ἐπιψήφισιν τῶν ἀναθεωρητέων διατάξεων.

Καὶ ἤδη καλεῖται ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς νὰ ὑποδείξῃ καὶ ἐκλέξῃ τοὺς ἀντιπροσώπους του διὰ τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν.

Πρὸ τούτου ὅμως δέον ὁ κυρίαρχος ἑλληνικὸς λαὸς νὰ ἐξετάσῃ διὰ ποῖον λόγον ἀπεφασίσθη ἡ Ἐθνοσυνέλευσις. Διατὶ δὲν ἐτηρήθησαν οἱ ὑπὸ τοῦ πολιτεύματος διαγραφόμενοι τύποι, ἰδίᾳ δὲ ποῖοι εἶναι οἱ αἴτιοι τῆς οἰκτρᾶς καταστάσεως εἰς ἣν διατελεῖ τὸ Κράτος, καὶ ἐὰν ἡ Ἐπανάστασις ἐτήρησε τὸν ἄσπιλον καὶ πατριωτικὸν χαρακτῆρα τῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς ἐκρήξεώς της.

Διότι εἶνε φοβερὸν καὶ ἀποτρόπαιον κατὰ τοῦ λαοῦ τραῦμα, οἱ πρωτεργᾶται τῆς Ἐπαναστάσεως νὰ ἀδελφωθῶσι μετὰ τῶν ἁμαρτωλῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων καὶ νὰ παραδώσωσι τὴν κυβέρνησιν τῆς χώρας εἰς τὰς παραλελυμένας χεῖρας ἑνὸς Δραγούμη.

Ἐπὶ ἑξάμηνον ἤδη καὶ πλέον τί ἐγένετο πρὸς στρατιωτικὴν καὶ ναυτικὴν παρασκευὴν τῆς χώρας; Ποῦ εἶναι οἱ πρωτεργᾶται τῆς ἐπαναστάσεως; Εἰς τί κατηνάλωσαν τὸ ἑξάμηνον τοῦτο χρονικὸν διάστημα; Τὰ ἄλλα Κράτη τῆς χερσονήσου τοῦ Αἵμου πυρετωδῶς εἰργάσθησαν καὶ ἐργάζονται ὅπως κατὰ πᾶσαν στιγμὴν καὶ ὥραν ὦσι παρεσκευασμένα πρὸς ἄμυναν καὶ ὑποστήριξιν τῶν δικαιωμάτων των, ὅσον καὶ ἂν ταῦτα οὔτε ἱστορικῶς οὔτε ἐθνολογικῶς ἔχουσι στερεὰν βάσιν. Ἡμεῖς δὲ ἀντὶ τούτου καταγινόμεθα εἰς ἀναθεώρησιν τοῦ πολιτεύματος καὶ εἰς ἐκλογὰς ἐθνοσυνελεύσεως. Οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῶν ἄλλων Κρατῶν τῆς χερσονήσου τοῦ Αἵμου, ἐργάζονται πῶς νὰ προκαλέσωσι τὴν εὐμένειαν τῶν ἰσχυρῶν τῆς γῆς ὑπὲρ τῆς πατρίδος των, ἐνῷ παρ' ἡμῖν ὁ μὲν Θεοτόκης, ἀνερμάτιστος καὶ κενὸς πάσης πολιτικῆς ἀρετῆς, ἕνα κύριον σκοπὸν ἐπιδιώκει, πῶς νὰ σώσῃ τὸ σαρκίον του, καὶ πῶς νὰ μὴ διαταράξῃ τὴν ἡσυχίαν του θυσιάζων πρὸς τοῦτο τὰ πάντα, παρῳδῶν ἤδη καὶ αὐτὸ τὸ ῥητὸν τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας Φραγκίσκου Α΄. Ὁ δὲ ἕτερος κ. Ράλλης, ὁ ἔμπλεος ἐμπαθείας, ὁ αἴτιος ὅλων τῶν κακῶν ὅσα ἐνέσκηψαν, ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεώς του ἐπὶ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς, ἐπὶ τοῦ ἀτυχοῦς Ἔθνους, ὁ ἐνισχύσας τὸν Τρικούπην ὅπως ἐφαρμόσῃ τὴν ἐθνοκτόνον πολιτικήν του τῶν φόρων καὶ δανείων, καὶ τὴν σύγχρονον αὔξησιν τῶν δημοσίων δαπανῶν, διὰ τῆς δημιουργίας νέων ἑκάστοτε πολυτελῶν θέσεων, καὶ νέων ἀναγκῶν, μὴ ἀπαραιτήτων, ὁ δι' ἀλλοπροσάλλου πολιτικῆς ἀνακόψας πάντοτε τὸ ἔργον τοῦ ἀειμνήστου Δηλιγιάννη, ὁ μὴ διστάζων ὅπως παρέχῃ τὴν δικηγορικήν του σοφίαν, εἰς κεκηρυγμένους ἐχθροὺς τῆς Ἑλλάδος, ὁ βεβυθισμένος μέχρι λαιμοῦ εἰς τὸν βόρβορον τῆς κομματικῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ τοῦ προσωπικοῦ φατριασμοῦ, ἐργάζονται ὅπως ἐξευμενίσωσι τὸν ἐξατμισθέντα Στρατιωτικὸν Σύνδεσμον, καὶ τύχωσι τῆς συνδρομῆς του ὅπως διὰ τῆς μεθόδου τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἐπαναλάβωσι τὴν ἀπαίσιον πολιτείαν των.

Οἱ στρατιωτικοὶ ἄνδρες τῶν αὐτῶν Κρατῶν νυχθημερὸν ἐργάζονται εἰς τοὺς στρατῶνας πῶς νὰ καταρτίσωσι στρατὸν ἀξιόμαχον καὶ ἀντάξιον τῶν ἐθνικῶν των προσδοκιῶν, ἐνῷ οἱ τῆς Ἑλλάδος τὸ μὲν πλεῖστον τῆς ἡμέρας κοιμῶνται, ἵνα ἀναπληρώσωσι τὰ νύκτας, ἃς διέρχονται συσκεπτόμενοι καὶ συζητοῦντες εἰς τὰ τμήματα τοῦ Στρατιωτικοῦ Συνδέσμου, οὐχὶ περὶ στρατιωτικῶν ζητημάτων ἀλλὰ πῶς νὰ διαιωνισθῇ τὸ Κράτος τοῦ Στρατιωτικοῦ Συνδέσμου καὶ πῶς νὰ ἀποκτείσωσι πλείονας βαθμούς. Ὁ Λαὸς ὀφείλει πρωτοῦ δώσῃ τὴν ψῆφον του νὰ σκεφθῇ καλῶς, ποίους πρέπει νὰ ἐκλέξῃ.

Ὁ λόγος τοῦ κ. Μαυρομιχάλη.

Κατωτέρω δημοσιεύομεν τὸν σημαντικὸν καὶ διεξοδικὸν λόγον τὸν ὁποῖον ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Ἐθνικοῦ κόμματος κ. Κυρ. Μαυρομιχάλης ἐξεφώνησεν εἰς τὴν Βουλὴν προτεινομένης τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Ὁ κ. Μαυρομιχάλης ἐδηλώθη κατὰ τῆς συγκλήσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, διότι ὡς προτείνεται αὕτη καὶ ἀντισυνταγματικὴ ἀληθῶς εἶναι, ἀντιβαίνουσα εἰς τὸ ἄρθρον 107 τοῦ Συντάγματος, ὅπερ ἀπαιτεῖ τὴν ὑπὸ δύο συνεχῶν καὶ διαφόρων Περιόδων πρότασιν τῶν μεταρρυθμιστέων ἄρθρων, καὶ διότι αὕη ὡς προϊὸν συμπαιγνίας τῶν Θεοτόκη Ράλλη Δραγούμη οὐδὲν καλὸν προοιωνίζεται εἰς τὸν τόπον ἀλλὰ μᾶλλον κινδύνους ἐγκυμονεῖ, καὶ ἀνάγκην δὲ μεταβληθήσεται εἰς Συντακτικήν. Τότε δὲ τὰ ἐλεεινὰ καὶ ἁμαρτωλὰ πολιτικὰ ἀναστήματα τῶν συνασπισθέντων κομματαρχῶν θὰ διασπασθῶσι ὡς ἱστὸς ἀράχνης, θὰ ἐκλείψωσι καὶ θὰ διαλυθῶσι ἐπὶ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς ὡς τήκεται κηρὸς ἀπὸ προσώπου πυρός!

Κ. Π. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗΣ. Κύριοι βουλευταί νομίζω ἐμαυτὸν εὐτυχῆ ὅτι ἐπὶ τοῦ σοβαρωτάτου τούτου θέματος, τοῦ σπουδαιοτέρου βεβαίως, τὸ ὁποῖον ἦλθε ποτε ἐνώπιον τῆς Ἑλλ. Βουλῆς δὲν εὑρίσκομαι εἰς τὴν δυσάρεστον θέσιν καὶ ἀνάγκην νὰ καταλείπω τὰς γνώμας καὶ τὰς ἀρχὰς τὰς ὁποίας πλέον ἢ ἅπαξ ἔσχον τὴν ἀφορμὴν καὶ τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀναπτύξω καὶ ἐνταῦθα καὶ ἐκτὸς τῆς αἰθούσης ταύτης.

Διότι κύριοι τί εἶπον ἄλλοτε ἐπὶ τοῦ προκειμένου καὶ τί ἐπαναλαμβάνω καὶ σήμερον; Εἶπον ὅτι τὸ ἡμέτερον πολίτευμα μολονότι εἶνε ἀνθρώπινον προϊὸν πλάσμα ὑποκείμενον συνεπῶς εἰς ὅλας τὰς ἀτελείας τῶν ἀνθρωπίνων δημιουργημάτων, εἶνε ὅμως ἄριστον καὶ ὅτι διὰ τὰ πολλὰ καὶ ποικίλα ἡμῶν δεινοπαθήματα κατὰ τὴν τελευταίαν 40ετίαν, δὲν πταίει τόσον τὸ πολίτευμα ὅσον πταίουσιν ἐκεῖνοι οἵτινες δὲν ἠθέλησαν νὰ τὸ ἐφαρμόσωσι πιστῶς καὶ εἰλικρινῶς.

Τοῦτο ἀσφαλῶς θέλει συμβῇ μὲ οἱονδήποτε ἄλλον πολίτευμα, ὅσον καὶ ἂν τροποποιηθῇ, ὅσον καὶ ἂν μεταρρυθμισθῇ, ὅσον καὶ ἂν ἀναθεωρηθῇ. Ἐὰν δὲ ὁ Συνταγματικὸς ἡμῶν Χάρτης ἐμπεριέχει ἀτελείας τινὰς καὶ κενὰ τινὰ ἐπουσιώδη, διότι περὶ τῶν θεμελιωδῶν διατάξεων, ὡς ἴδιον φαίνεται ὡς ἐκ τοῦ προσχεδίου δὲν πρόκειται τὸ γε νῦν ἔχον τοὐλάχιστον. Ἐάν, λέγω, τὸ Πολίτευμα ἡμῶν ἐγκλείει ἀτελείας τινάς, χρῃζούσας ἀναθεωρήσεως, ἐρωτῶ Εἶνε τάχα ὀρθόν, εἶνε φρόνιμον, χάριν τῶν ἐπουσιωδῶν αὐτῶν διατάξεων, νὰ ῥίψωμεν τὸν τόπον εἰς τὴν ἀνησυχίαν, εἰς τὰς ἀνωμαλίας, εἰς τοὺς κινδύνους μιᾶς Ἐθνοσυνελεύσεως; Εἶνε πρὸ πάντων ὀρθὸν καὶ φρόνιμον νὰ παρατείνωμεν ἐπὶ πολλοὺς μῆνας ἀκόμη, ὡς φαίνεται, κατάστασιν φρικώδη, τὴν ὁποίαν οἱ πάντες ἔχομεν συμφέρον νὰ τερματίσωμεν ταχύτερον, χάριν ἴσως αὐτῆς τῆς ὑπάρξεως τοῦ τόπου. Καὶ δι' αὐτό, Κύριοι, ἐὰν ὑπήρξαμεν ἀνέκαθεν πολέμιοι τῆς ἰδέας τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ἔτι μᾶλλον σήμερον πολεμοῦμεν αὐτήν, ὑφ' οὓς ὅρους καὶ συνθήκας διατελοῦμεν καὶ εὑρισκόμεθα.

Ἀλλ' ἤδη κύριοι πρόκειται νὰ συντελεσθῇ καὶ ἔτι χειρότερον. Δὲν προτείνεται μόνον ἡ ἀναθεώρησις τοῦ Συνταγμ. ἀλλὰ προτείνεται, ὅπως αὕτη γένηται κατὰ παράβασιν ὅλων τῶν Συνταγματικῶν τύπων καὶ διατάξεων. Καλεῖται δηλαδὴ ὁ Βασιλεὺς ὅπως παραβιάσῃ τὸν ὅρκον τὸν ὁποῖον ἔδωκε, καλεῖται δηλαδὴ νὰ ξεσχίσῃ τὸ συμβόλαιον τὸ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ λαοῦ του ὑπογραφέν. Καλοῦνται οἱ Συνταγματ. Ὑπουργοὶ καὶ ὑπεύθυνοι ὑπουργοὶ ὅπως τὴν μίαν ἡμέραν ὁμώσωσι πίστιν καὶ ὑπακοὴν εἰς τὸ Σύνταγμα τὴν δὲ ἄλλην ν' ἀθετήσωσι τὸν ὅρκον τὸν ὁποῖον ἔδωκαν τὴν προτεραίαν.

Καλούμεθα καὶ ἡμεῖς οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἔθνους ὅπως ψηφίσωμεν τὴν Ἀναθεώρησιν ἐν μιᾷ καὶ μόνῃ Συνόδῳ ἀντὶ τῶν δύο συνεχῶν περιόδων ὅπως ὁρίζει τὸ 107 ἄρθρον τοῦ Συντάγματος.

Ἡ διάταξις αὕτη τοῦ Συντάγματος, κύριοι, ἦτο σοφή, ἦτο σοφωτάτη, οἱ δὲ νομοθέται τοῦ 1863, ἄνδρες μεμετρημένοι, σώφρονες καὶ προβλεπτικοί, ἐπιθυμοῦντες νὰ καταστήσωσι τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ Πολιτεύματος, ἐὰν οὐχὶ ἀδύνατον, ἀλλὰ τοὐλάχιστον εἰς ἄκρον δυσχερῆ, ὑπέταξαν αὐτὴν εἰς τὰς δύο συνεχεῖς περιόδους καὶ διατί τοῦτο; ἵνα ἐπὶ τοῦ σπουδαιοτάτου τούτου θέματος ἀποφανθῇ ἐκεῖνος μόνον, ὁ ὁποῖος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀποφαίνηται ἐπὶ τοῦ ... θέματος, ὁ κυρίαρχος ἑλλην. λαός.

Ἀλλ' ἂς δεχθῶμεν, κύριοι, ἀφοῦ βλέπομεν, ὅτι τοιαύτη εἶνε ἡ διάθεσις τῆς Βουλῆς, ἂς δεχθῶμεν, ὅτι ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἤθελε ψηφισθῇ ὑφ'

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

…οὺς ὅρους καὶ συνθήκας προτείνεται αὕτη. Δηλαδὴ κατὰ παράβασιν ὅλων τῶν τύπων τῶν συνταγματικῶν. Τίς μᾶς ἐγγυᾶται ὅτι οἱ μέλλοντες ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἔθνους θέλουσι σεβασθῆ τὰς ἀποφάσεις τῶν προκατόχων αὐτῶν καὶ ὅτι θέλουσι μείνει ἐντὸς τῶν προδιαγεγραμμένων ὁρίων; Τίς μᾶς ἐγγυᾶται, ὅτι δὲν θέλουσι σπεύσει ἐν τῷ κυριαρχικῷ δικαιώματι νὰ σαλατοποιήσωσι τὴν ἀναθεωρητικὴν Συνέλευσιν εἰς συντακτικήν; Ἐπειδὴ δὲ ἡ διάκρισις μεταξὺ τῶν μὴ θεμελιωδῶν διατάξεων καὶ τῶν θεμελιωδῶν διατάξεων δὲν εἶνε ἁπτή, δὲν εἶνε ὁρατὴ ἐν τῷ Συνταγματικῷ ἡμῶν χάρτῃ, καθ' ὅσον ἡμεῖς οὐδαμοῦ εἴδομεν τὴν διαίρεσιν ταύτην, τίς μᾶς ἐγγυᾶται ὅτι ὁ χείμαρρος τῆς ἀναθεωρήσεως δὲν θέλει συμπαρασύρει ἐν τῇ ἀκρατήτῳ αὐτοῦ ὁρμῇ καὶ τὰς θεμελιώδεις διατάξεις μετὰ τῶν μὴ θεμελιωδῶν διατάξεων; καὶ τότε κύριοι θὰ ἔχομεν ὡς μόνην παραμυθίαν τὰς ἐψίμους δηλώσεις τῶν ἀρχηγῶν ὅτι ἄνθρωποι εἶνε καὶ αὐτοὶ καὶ ὅτι ἐπλανήθησαν εἰς τὰς κρίσεις καὶ προθέσεις αὐτῶν.

Β. ΒΟΥΔΟΥΡΗΣ. Οὐδεὶς ἔχει τὸ ἀνάστημα τόσον ὑψηλὸν διὰ νὰ κανονίσῃ καὶ νὰ περιορίσῃ τὴν δύναμιν τῆς ἐθνικῆς συνελεύσεως τῶν Ἑλλήνων ὅταν αὕτη ἔλθῃ (θόρυβος).

ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗΣ. Συμφωνῶ πληπέστατα μὲ τὸν κ. συνάδελφον. Γνωρίζομεν καλῶς κύριοι ποία εἶνε ἡ ἀμοιβή, ποῖον εἶνε τὸ ἀντάλλαγμα ὅπερ προσφέρεται ἀντὶ τοῦ μεγάλου τούτου κακοῦ καθ' ἡμᾶς, τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, εἶνε ἡ διάλυσις τοῦ Συνδέσμου. Ὁμολογῶ δὲ ἐν πάσῃ εἰλικρινείᾳ ὅτι ἡ προσφορὰ εἶνε ἀξία λόγου καὶ προσοχῆς. Ἐπειδὴ δὲ ὁ λόγος περὶ διαλύσεως τοῦ Συνδέσμου ὀφείλω ἐνταῦθα νὰ μὴ παραλείψω νὰ εἴπω ὅτι ἑσπέραν τινὰ ἐσκέφθημεν νὰ καλέσωμεν ἐν ἐκτάκτῳ ὑπουργ. συμβουλίῳ πάντας τοὺς ὑπουργοὺς καὶ τὸν τότε πρόεδρον τῆς Βουλῆς καὶ τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Στρατιωτ. Συνδέσμου καὶ τὸν ναύαρχον Μιαούλην ὅστις ἦλθε τὴν ἐπαύριον δηλώσας τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἀσθένειαν ἐνώπιον δὲ ὅλων αὐτῶν ἐξέθηκα ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ ποία ἀκριβῶς κατὰ τὴν κρίσιν μου ἦτο ἡ κατάστασις τοῦ τόπου ὑπὸ ἔποψιν ἐξωτερικὴν καὶ ὑπὸ ἔποψιν ἐσωτερικήν.

Προσέθηκα δὲ τότε, ὅτι οἱ μὴ πολιτικοὶ Ὑπουργοί, φιλοτίμως ἐργασθέντες, ἐξεπόνησαν πλέον τῶν 250 νομοσχεδίων, ὧν τὰ 195 ἐγένοντο ἤδη νόμοι τοῦ Κράτους, προσέθηκα δ' ἐν τέλει, ὅτι ἦτο καιρός, ἀφοῦ μάλιστα ἐψηφίσθησαν καὶ τὰ στρατιωτικὰ νομοσχέδια καὶ μέτρα, ὅπως οἱ κύριοι ἀξιωματικοὶ ἐπανέλθωσιν εἰς τοὺς στρατῶνας καὶ οἱ ναυτικοὶ εἰς τὰ πλοιά των καὶ ὁμολογῶ ὅμως ὅτι οὐδέποτε διενοήθην, ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ προτείνω ὡς μόνον φάρμακον καὶ μόνον μέσον θεραπείας τῆς νήσου τὴν ἐπιδείνωσιν αὐτῆς δηλαδὴ τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν. Ἀλλὰ τέλος πάντων, κύριοι, ἀφοῦ θέλετε καὶ ἂν θέλετε τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, ἂς συνέλθῃ τὸ ταχύτερον, ἵνα τὸ ταχύτερον ἐξέλθωμεν τῆς ἀνωμαλίας αὐτῆς. Διότι πρέπει νὰ τὸ εἴπωμεν καθαρὰ καὶ μεγαλοφώνως ὅτι ὁ τόπος ἐζήτει καὶ ζητεῖ τὴν τάξιν καὶ τὴν ἡσυχίαν ἐξ ἧς πηγάζει ἡ ἐργασία ἄνευ τῆς ὁποίας δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ νόμος. Ὁ τόπος ἐζήτει καὶ ζητεῖ τὴν διοικητικὴν ἀνόρθωσιν εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας. Ὁ τόπος ἐζήτει πρὸ πάντων καὶ ζητεῖ τὴν οἰκονομικὴν εὐρωστίαν καὶ τόνωσιν ἄνευ τῆς ὁποίας δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ περιμένωμεν οὔτε ἰσοζύγιον οὔτε δάνειον, ἀλλ' ὁ τόπος δὲν ἐζήτει ἐθνοσυνελεύσεις, αἱ ὁποῖαι παραλύουσι πάντα ταῦτα. Ἄλλως τε εἶναι γνωστὸν ὅτι αἱ ἐθνοσυνελεύσεις συνήθως καλοῦνται πρὸς κατάλυσιν πολιτευμάτων καὶ ἀνελευθέρωσιν τυραννικῶν, τοιαῦτα δὲ πολιτεύματα, εὐτυχῶς, δὲν ἔχομεν, καθόσον οἱ μὲν πρόγονοι ἡμῶν ηὐτήχησαν διὰ τῶν ἀθανάτων αὐτῶν κατορθωμάτων καὶ τῶν ὑπερανθρώπων ἡρωισμῶν των νὰ ἐλευθερώσωσι τὴν μικρὰν ἀλλ' ἔνδοξον ταύτην γωνίαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀπὸ τῆς ὁποίας ἐξεπορεύθη ἡ λάμψις ἐκείνη, ἡ ὁποία ἐφώτιζε καὶ φωτίζει ἀκόμη ὁλόκληρον τὴν ἀνθρωπότητα. Οἱ δὲ πατέρες ἡμῶν ἐφιλοδώρησαν ἡμῖν τὸ φιλελεύθερον πολίτευμα, τοῦ ὁποίου ποιούμεθα χρῆσιν. Τὰ δύο ταῦτα ἀγαθὰ κύριοι, φρονῶ ὅτι πρέπει νὰ διαφυλάξωμεν ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ.

Συμφέροντα Ἀγροτικὰ καὶ Ἐμπορικά.

Συνεταιρικὰ Ἐλαιουργεῖα.

Ἡ φορὰ τῶν τιμῶν τοῦ ἐλαίου καὶ ἡ πρὸς αὔξησιν τάσις τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς τῆς νήσου ταύτης, διήγειρον ἑκάστοτε ποιάν τινα ἐπιθυμίαν μεταξὺ τῶν δραστηριοτέρων καὶ τολμηροτέρων πρὸς ὀργανισμὸν τῶν μεταξὺ τῶν παραγωγῶν διαφόρων συνεταιρισμῶν.

Πρὸ μηνός, ἔφθασε μέχρις ἐμοῦ μακρυνὴ ἀπήχησις εὐγενοῦς ριφθείσης ἰδέας, ἣν ἐγὼ ἐπικροτῶν ἀπεδέχθην. Μετὰ ταῦτα ὅμως οὐδὲν πλέον, ὁ δὲ συνήθης μαρασμὸς τοὺς πάντας κατέλαβεν. Ἡ ἐλαιοπαραγωγὴ ἤρξατο ἤδη. Ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἀρχίσῃ ἡ εἰσροὴ τοῦ χρήματος, ἀδιάφορον ἐὰν τοῦτο ἔσεται ὀλίγον ἢ πολὺ ἀρκεῖ τοῦτο νὰ ἐπαρκέσῃ πρὸς πληρωμὴν τῶν χρεῶν τοῦ παρελθόντος ἀγόνου ἔτους!

Οὕτω δὲ ἐλησμονήσαμεν πᾶσαν πρόθεσιν οἰκονομίας καὶ συμφερόντων, καὶ θὰ εἴμεθα καὶ θὰ ἐξακολουθῶμεν πάντοτε νὰ εἴμεθα Λαὸς μοιρολατρῶν. Ἀλλ' ὄχι, ὄχι δὲν εἶναι ἐπαινετὴ ἡ τοιαύτη ἡμῶν ἀδράνεια.

Τὸ τοιοῦτον ἴσως συμβαίνει διότι δὲν ἐπικρατεῖ καθαρὰ καὶ συγκεκριμένη ἡ ἰδέα τοῦ συνεταιρισμοῦ ἐν τῷ σταδίῳ τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς. Ἴσως ἀγνοεῖται ὁ σκοπὸς καὶ τὸ τελικὸν αἴτιον. Ἀλλὰ τὸ τοιοῦτον εἶναι θέμα εὔληπτον καὶ τοῖς πᾶσι προσιτόν.

Ἡ *Συνεργασία* ἐν τῷ σταδίῳ τῆς ἐλαιουργίας καὶ τῆς ἐλαιουργικῆς τεχνολογίας (Ἐλαιοτεχνία) δύναται νὰ ἐκφρασθῇ ὑπὸ μορφὰς διαφόρους, ἐξ ὧν αἱ κοινότεραι αἱ ἑξῆς:

Α') Συνεταιρισμὸς *κτήσεως*, εἰδικῶς λεγόμενοι Ἑνώσεις (Consorzi)

Β') Συνεταιρισμοὶ παραγωγῆς, ἢ *Συνεταιρικὰ Ἐλαιουργεῖα* (Coppaje Sociali) ἢ συνεταιρισμοὶ παραγωγῶν.

Γ') Συνεταιρισμοὶ ἀγορῶν καὶ πωλήσεων, ἢ ἀληθεῖς ἐμπορικαὶ Ἑταιρεία. καὶ

Δ')Συνεταιρισμοὶ καταναλώσεως ἢ Συνδικάτα.

Ἡ μορφὴ ἥτις δύναται νὰ ἐνδιαφέρῃ τὴν χώραν μας, εἶναι ἡ τῆς Β.ας κατηγορίας, περιλαμβανούσης τὰ *Συνεταιρικὰ Ἐλαιουργεῖα* μεταξὺ τῶν μικρῶν παραγωγῶν, ἢ μεταξὺ τῶν μεγάλων καὶ μετρίων παραγωγῶν, σκοποῦντα τὴν ὑπερτίμησιν καὶ κατανάλωσιν τοῦ ἐλαίου τῶν συνταιριζομένων.

Ἡ ὀνειροπόλος ἰδέα, περὶ μεγάλων Ἐλαιεμπορικῶν Μετοχικῶν Ἑταιριῶν, θὰ καταλήξῃ εἰς ναυάγιον, ὡς ἔχουσα ὡς βάσιν τὴν *ἐμπορικὴν κερδοσκοπίαν*, ἡ δὲ πεῖρα ἡ κτηθεῖσα εἰς χώρας μᾶλλον ἡμῶν προηγμένας μᾶς διδάσκει ὅτι ἡ ὁδὸς αὕτη εἶναι πολὺ κινδυνώδης.

Οὐδὲ οἱ συνεταιρισμοὶ ὀλίγων παραγωγῶν φρονῶ ὅτι θὰ ἠδύναντο παρ' ἡμῖν νὰ καρποφορήσωσι, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν τοῦ ἀσυμβιβάστου Κερκυραϊκοῦ χαρακτῆρος καὶ τῆς παντελοῦς παρ' ἡμῖν ἐλλείψεως συνεταιρικοῦ πνεύματος, καθ' ὃ ἀρκεῖ ὥστε εἷς μόνος ἢ ὀλίγοι ν' ἀποσυρθῶσιν δι' οἱανδήποτε διάστασιν ἵνα ἡ ἑταιρεία ὁδεύσῃ ἀμέσως κατὰ κρημνῶν.

Ἀπ' ἐναντίας τὸ *Συνεταιρικὸν Ἐλαιουργεῖον* συνενοῦν μικροὺς ἀλλὰ πολυαρίθμους παραγωγούς· ὧν τὰ καθέκαστον συμφέροντα δὲν δύνανται νὰ ἐξασκῶσιν αἰσθητὴν ἐπιβλαβῆ ἐπιρροὴν ἐπὶ τῶν τυχῶν τοῦ ἱδρύματος, δύναται καὶ πρέπει νὰ εὐοδωθῇ ἐν τῇ χώρᾳ μας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πρὸ πολλοῦ ἀλλαχοῦ κρατούντων (ὡς καὶ περὶ τὴν οἰνολογίαν διὰ τῶν Συνεταιρικῶν Οἰναποθηκῶν) εἰς τὰς μᾶλλον πεπολιτισμένας τῶν Ἐλαιοπαραγωγικῶν καὶ Οἰνοπαραγωγικῶν χωρῶν. Ὁ σκοπὸς τοῦ *Συνεταιρικοῦ ἐλαιουργείου* εἶναι εὐγενὴς καὶ ὑψηλός: πρόκειται νὰ ἐφαρμοσθῶσιν ἐπὶ τῆς *μικρᾶς καὶ ἀσθενοῦς* παραγωγῆς, αἱ μέθοδοι Ἐξαγωγῆς τελειοποιήσεως καὶ συντηρήσεως τοῦ ἐλαίου, οὗ τινος οὕτω ἡ ἐμπορία καθίσταται ἀσφαλεστέρα καὶ εὐκολοτέρα, ὡς ἐπίσης ν' ἀπαλλαγῇ ὁ συνεταῖρος τῆς ἀνάγκης νὰ πωλῇ καθ' ὡρισμένον χρόνον ὑπὸ τὰς τιμὰς ἃς ἡ ἑκάστοτε τοπικὴ ἀγορὰ τῷ ἐπιβάλλει, δι' εἶδος κακῶς κατασκευασθὲν καὶ ὑπὸ ἔτι χείρονας φυσικοὺς ὅρους παρουσιαζόμενον πρὸς πώλησιν

Ἐκτὸς δὲ τούτου τὸ *Συνεταιρικὸν Ἐλαιουργεῖον* καλῶς ὀργανιζόμενον οὐ μόνον θὰ τύχῃ τῆς ἀπαιτουμένης τεχνικῆς διευθύνσεως καὶ παντὸς ὑλικοῦ ἀναγκαίου πρὸς τὴν ἐλαιουργίαν, ἀλλὰ θὰ παρέχῃ καὶ ἀξιοπιστίαν τινὰ εἰς τὰ πιστωτικὰ Ἱδρύματα διὰ τὰς ἀναγκαίας προκαταβολὰς ὑπὲρ τῶν Συνεταίρων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀποθηκευθέντος ἐλαίου. Αἱ δυσκολίαι ὅπως δικαίως ἐκτιμῶνται αἱ ἐλαῖαι καὶ τὰ ἔλαια ἅτινα ἑκάστοτε παραδίδουσιν οἱ Συνεταῖροι, δὲν ἀποτελοῦσι σοβαρὸν κώλυμα εἰς τὴν ἐγκαθίδρυσιν καὶ λειτουργίαν τῶν Συνεταιρικῶν *Ἐλαιουργείων*, ἀφοῦ πλεῖστοι τρόποι ὑπάρχουσι πρὸς διακανονισμὸν τῶν δυσκολιῶν τούτων αἵτινες ἄλλως καὶ ἠσθησαν ὅπου αἱ ἀποθῆκαι αὗται ἱδρύθησαν.

Ἀλλ' ἀκούω τὴν συνήθη φράσιν ἥτις εἶναι τὸ συμπέρασμα πάσης συζητήσεως «Εἰς τὸν τόπον μας δὲν δύνανται νὰ ἐπιτύχουν κάποια Ἱδρύματα» Διατί; Ἡ αἰτία τούτου εἶναι ἡ ἑξῆς: Φυσικῶς καὶ λογικῶς ἡ Γεωργικὴ καὶ ἐλαιοπαραγωγικὴ τάξις ἔπρεπε νὰ λάβῃ τὴν περὶ τὰ τοιαῦτα πρωτοβουλίαν. Ἀλλ' ἐνταῦθα ἡ τάξις αὕτη διαιρεῖται εἰς δύο κατηγορίας. Εἰς ἐκείνους οἵτινες διαθέτοντες κεφάλαια ἐπεδόθησαν εἰς τὴν ἐπικερδεστάτην ἐπιχείρησιν τῶν *προαγορῶν* τοῦ ἐλαιολάδου ὑπὸ ὅρους βαρυτάτους διὰ τὸν πωλητήν, καὶ εἰς ἐκείνους ἀφ' ἑτέρου οἵτινες ἕνεκεν τῆς ἀνεχείας ἀναγκάζονται νὰ προστρέχωσι εἰς τὰς τοιαύτας ἀφαιμακτικὰς προπωλήσεις. Ἐκ τούτων οἱ πρῶτοι εἶναι οἱ ἰσχυρότεροι καὶ ἀνθίστανται εἰς πᾶν τὸ δυνάμενον ὁπωσδήποτε νὰ ζημιώσῃ αὐτούς, οἱ δεύτεροι πρέπει κατ' ἀνάγκην ν' ἀπωλέσωσι τὴν παραγωγήν των καὶ νὰ σιγήσωσι διὰ τὸν φόβον μήπως διεγείρωσι τὸν χόλον τῶν γενναίων ἐμπιστευθέντων πρὸς αὐτοὺς τὸ χρῆμά των. Ὅθεν *ἐκεῖνοι* οἵτινες ἔπρεπε νὰ ἐπιθυμῶσι ἀγροτικὸν συνεταιρικὸν ἵδρυμα, *δὲν δύνανται νὰ ἐπιτύχωσι τοῦτο ἕνεκεν τῆς ἀδυναμίας των*, ἐκεῖνοι δὲ οἵτινες θὰ ἠδύναντο *νὰ ἐπιτύχωσι τοῦτο* δὲν τὸ θέλουσιν ἵνα μὴ πλήξωσι *θανατηφόρως τὸ κρατοῦν σύστημα ὅπερ τοσαύτας ὠφελείας αὐτοῖς παρέχει*».

Ἐκ πάντων τούτων ἠδύνατό τις νὰ συμπεράνῃ ὅτι ἐνταῦθα δὲν ἐπιθυμοῦσι ἕνα Συνεργατικὸν Συνεταιρισμὸν ὑπὸ μετρίαν ὠφέλειαν, διότι πολλοὶ εἶναι οἱ *κατ' αὐτοῦ* ἐνδιαφερόμενοι, ἀλλὰ τὸ τοιοῦτον φαίνεται ἀπαράδεκτον διότι ἡ τοιαύτη ἐκδοχὴ θὰ ὑπεδήλου τὸν ἔσχατον ἐγωϊσμὸν καὶ ἀπανθρωπίαν.

Τὴν ἀληθῆ τούτου αἰτίαν μᾶλλον ἠδυνάμεθα ν' ἀποδώσωμεν ἐν τούτῳ, ὅτι τὸ ἡμέτερον ἀγροτικὸν περιβάλλον ἀπαρτίζεται ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐξ ἀτόμων εὑρισκομένων εἰς σκοτεινήν τινα κατάστασιν καθ' ἣν ἐλλείπει ἡ διαυγὴς καὶ ὁριστικὴ «Ἀγροτικὴ συνείδησις» ἐξ ἧς γεννᾶται καὶ ἡ ἔλλειψις πεποιθήσεως καὶ δειλεία τοῦ ἀτόμου. Ἀφ' ἑτέρου καὶ ὁ εἰδικὸς τοῦ λαοῦ χαρακτὴρ τείνοντος εἰς τὴν ἀτομικὴν ἀνεξαρτησίαν ἐξ οὗ καὶ γεννᾶται ἡ ἀμοιβαία δυσπιστία, εἶναι ἡ πραγματικὴ αἰτία καὶ πηγὴ τῆς ἀποχῆς ἀπὸ πάσης ἐπιχειρήσεως τεινούσης εἰς τὸ κοινὸν ἀγαθὸν καὶ ὠφέλιμον.

Τούτων δοθέντων καὶ ἀφοῦ ἀπὸ τοῦ λαϊκοῦ μέρους οὐδὲν δύναταί τις νὰ ἐλπίζῃ, διατί δὲν ἀναλαμβάνῃ τὴν πρωτοβουλίαν ἡ Ἐμπορικὴ τάξις, καθισταμένη οὕτω εὐεργέτις τοῦ τόπου καὶ ἑαυτῆς; Διότι πρέπει νὰ γνωρίζωσιν οἱ κύριοι ἐμπορευόμενοι τῆς Κερκύρας, ὅτι κυρία αἰτία τῆς μικρᾶς τιμῆς καὶ ζητήσεως τῶν ἐλαιουργικῶν προϊόντων μας εἶναι ἡ *κακὴ αὐτῶν κατασκευή*, κυρία δὲ αἰτία τῆς ἐλαττωματικῆς ταύτης κατασκευῆς εἶναι ἐπακριβῶς ἡ ἔλλειψις ἱδρύματος προκαταβάλλοντος ἐπὶ ἐλαφρῷ τόκῳ τὰς ἀναγκαίας προκαταβολὰς πρὸς τὸν ἐλαιοπαραγωγόν, τὸν ὁποῖον σήμερον ἀφαιμάσσουσι αἱ γνωσταὶ βδέλλαι, οἵτινες μόνον εἰς τὸ ἄμεσον συμφέρον των ἀποβλέπουσαι ὀλίγον ἐνδιαφέρονται περὶ τῆς ποιότητος τοῦ παραγομένου ἐλαίου ἀφοῦ ἄλλως τεραστίως ὠφελοῦνται.

Ἂς θέσωμεν λοιπὸν τὸν χωρικὸν ἐν τῇ θέσει ὥστε νὰ δύναται νὰ τελειοποιῇ τὰ γεωργικά του εἴδη, τότε δὲ ταῦτα καὶ περιζήτητα θὰ ἦνε καὶ θέλουσιν κατὰ πολὺ ὑπερτιμηθῇ ἐπ' ὠφελείᾳ πάντων, ἰδίως δὲ τῆς τάξεως τῶν ἐμπορευομένων, οὕτω δὲ ἐξασφαλίζοντες *καλὴν παραγωγὴν* θὰ δημιουργήσωμεν καὶ «φήμην» τὴν φήμην ἐκείνην ἧς δικαιοῦται ὁ Κερκυραϊκὸς Λα-

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

ὸς διὰ τὰς ἱστορικάς του παραδόσεις, καθ' ἃς ἀπ' αὐτῆς τῆς μυθικῆς ἐποχῆς οἱ κάτοικοι τῆς Ὁμηρικῆς Σχερείας ἐπεδόθησαν μεταξὺ τῶν πρώτων εἰς τὴν καλλιέργειαν τῆς ἱερᾶς τῇ Ἀθηνᾷ Ἐλαίας. Ἀλλὰ τὴν φήμην ταύτην ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν δυνάμεθα ν' ἀποκτήσωμεν διότι ἡ ἀγορά μας εἶναι γνωστὴ εἰς τὰ μεγάλα ἐμπορικὰ καὶ τῆς καταναλώσεως κέντρα, ὡς παράγουσα εἴδη ἐλαττωματικά, ἢ οἱ ἀπόζοντα κοινὰ Ἔλαια καὶ κοινὰ φαγώσιμα. Ἂς προμηθεύσωμεν τὰς ξένας ἀγορὰς διὰ τοῦ ἐξαιρέτου ἐκείνου προϊόντος ὅπερ τοσοῦτον ἐπιζητεῖται καὶ τιμᾶται, καὶ ὅπερ σήμερον κατ' ἐλάχιστον ποσὸν παράγεται ὑπό τινων προνοητικῶν καὶ ἐπιμελῶν παραγωγῶν, ἀντιστοιχοῦν μόλις εἰς τὸ ἑκατοστὸν τῆς παραγομένης ἐν Κερκύρᾳ μεγάλης ποσότητος τῶν κοινῶν ἐλαίων. Οὕτω ἐὰν δὲν κατακτήσωμεν τὰ πρωτεῖα, βεβαίως ὅμως θέλομεν ἀποκτήσῃ τὴν φήμην ἐκείνην δι' ἧς θὰ δυνηθῶμεν νὰ συναγωνισθῶμεν πρὸς τὰ πρωτεύοντα ἐλαιοπαραγωγικὰ ἐκλεκτῶν ἐλαίων Εὐρωπαϊκὰ κέντρα.

***

Ὅθεν θέτοντες κατὰ μέρος τὰς πολιτικὰς καὶ τὰς ἄλλας συμφεροντολογικὰς διαφορὰς οἵτινες μᾶς χωρίζουσιν, ἂς ἑνωθῶμεν πρὸς ἐπιτυχίαν ἀγαθοῦ σκοποῦ δι' οὗ καὶ τὰ ἡμέτερα συμφέροντα περιφρουροῦνται. Ἂς ἀπευθυνθῶμεν πρὸς τὸ ἁρμόδιον Ὑπουργεῖον, ὅπερ πειθόμενον ὁποίαν αἱ Συνεταιρικαὶ Ἀποθηκεύσεις ῥοπὴν καὶ ἐπιρροὴν δύνανται ἐν τῷ μέλλοντι νὰ προσδώσωσι εἰς τὴν ἐλαιοπαραγωγὴν τῆς νήσου ταύτης, βεβαίως δι' εἰδικοῦ Νόμου θέλει προθυμοποιηθῇ νὰ ὑποβοηθήσῃ τὴν ἐγκαθίδρυσιν αὐτῶν διὰ τῶν ἀναγκαίων βοηθειῶν καὶ εὐκολιῶν.

Εἰς τοὺς ἐλαιοπαραγωγοὺς θὰ ἐναπόκειται μόνον νὰ χρησιμοποιήσωσι δεόντως τὴν προσενεχθησομένην βοήθειαν. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ ἐμὲ πᾶσαν θέλω καταβάλῃ προσπάθειαν πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ κοινωφελοῦς τούτου σκοποῦ, τείνοντος εἰς εὐημερίαν τῆς χώρας ἐν ᾗ διατρίβω.

Κέρκυρα Δεκέμβριος 1909.

Ἐλαιοτέχνης Ν. Α. Βρίκκος

Μᾶς γράφουσι ἐκ τοῦ Δήμου Ἀκρολοφιτῶν.

Ἀνεξήγητος δι' ἡμᾶς ὑπῆρξεν καὶ ἔκπληξιν μᾶς διήγειρε ἡ γνωμοδότησις τοῦ ἐν Ἀθήναις ἀνωτάτου Δικαστικοῦ Συμβουλίου διὰ τῆς ὁποίας ἔκρινεν ἀπολυτέον τὸν ἡμέτερον Εἰρηνοδίκην Ὄρους κ. Σπυρίδωνα Βελλιανίτην. Ἀληθῶς δὲ ἔκπληξις διηγέρθη εἰς ὅλην τὴν Ἐπαρχίαν μας Ὄρους διότι ὅλοι ἐδῶ ἐγνωρίσαμεν τὸν κ. Βελλιανίτην ὡς δικαστὴν ἀνεπτυγμένον νομομαθῆ καὶ ἀμερόληπτον, καὶ ἀπηλλαγμένον παντὸς φατριασμοῦ, ἔντιμον καθ' ὅλα καὶ ἀφιλοκερδέστατον. Οὐδὲ ἠδύνατο νὰ μὴν εἶναι τοιοῦτος ὁ κ. Βελλιανίτης διότι ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω καὶ αἱ οἰκογενειακαὶ του παραδόσεις καὶ ἡ εὐπορία του, καθιστῶσιν αὐτὸν δικαστὴν ἐπίζηλον καὶ ἐξ ἐκείνων τοὺς ὁποίους ἡ ὑπηρεσία πρέπει νὰ περιποιῆται καὶ προσελκύῃ οὐχὶ δὲ νὰ ἀποδιώκῃ. Ἔχομεν λοιπὸν τὴν πεποίθησιν ὅτι τὸ Ἀνώτατον Δικαστικὸν συμβούλιον θὰ ἀνορθώσῃ τὸ προσγενόμενον ἀδίκημα εἰς τὴν ἐπαρχίαν μας καὶ εἰς τὸν ἐπάξιον τοῦτο ἐπιστήμονα δικαστὴν καὶ χρηστὸν πολίτην.

Διάφοροι ἐκ τῆς Ἐπαρχίας Ὄρους.

Σ. Φ. Καὶ ἡμεῖς συνηγοροῦμεν ἐκθύμως καὶ μετὰ πάσης πεποιθήσεως περὶ ἐπανοφορᾶς ἐν τῇ θέσει τοῦ ἐπαξίου Εἰρηνοδίκου καὶ Νομοδιδάκτορος κ. Βελλιαννίτου, διότι ἐν Κερκύρᾳ εἶναι ἀνέκαθεν γνωστὸς ὁ χρηστὸς καὶ ἔντιμος βίος του ἡ εὐγένεια τῶν αἰσθημάτων του καὶ ἡ νομικὴ του μόρφωσις, ὧν ἕνεκα καὶ ἅπας ὁ ἐνταῦθα δικαστικὸς κόσμος ὁ γνωρίσας τὸν κ. Βελλιανίτην μετ' ἐκπλήξεως καὶ δυσαρεσκείας ἤκουσεν τὴν περὶ τῆς ἀπολύσεώς του γνωμοδότησιν.

Ἡ βαρυπενθοῦσα οἰκογένεια Ἀττάρτ ἐκφράζει τὰς ἀπείρους αὐτῆς εὐχαριστίας πρὸς τοὺς ὁπωσδήποτε συμμεθέξαντας τῆς πληξάσης αὐτὴν συμφορᾶς.

La Sig.ra EUGENIA COLLA, ringrazia infinitamente il bravo medico militare Sig. FOTIADIS, per aver colle sue intelligenti cure, guarita completamente la propria figlia, da una dolorosa indisposizione di stomaco ed inappetenza, che da circa quattro anni la disturbava, e lo assicura della sua eterna riconoscenza.

Τὸ μέσον τῆς ἀπαλλαγῆς.

Τὸ μέσον τοῦ ν' ἀπαλλαγῇ τις ἐκ τῆς ἀναιμίας εἶνε ἡ χρῆσις τῶν καταποτίων Πίνκ. Τὰ καταπότια ταῦτα οὐδέποτε ἔσφαλον ν' ἀπαλλάξωσιν ἐκ τῆς ἀναιμίας τὸν ἀσθενῆ καὶ μάλιστα ἄνευ πολυπλόκου διαίτης, ἄνευ δαπανηρᾶς θεραπείας. Ἐν ἢ δύο καταπότια Πίνκ καθ' ἡμέραν κατόπιν ἑκάστου φαγητοῦ καὶ θὰ ἴδητε τὴν ἀσθένειαν ἐξαφανιζομένην.

Παρατηρήσατε πόσον ταχέως ἀπεκατεστάθη ἡ ὑγεία τῆς νεάνιδος, τῆς ὁποίας παραθέτομεν ἐνταῦθα τὴν εἰκόνα. Ἡ δεσποινὶς Μαγδαληνὴ Διὰρδ, ἥτις κατοικεῖ 7) ὁδὸς Μιραμπῶ, εἰς Ἀνζὲρ τῆς Γαλλίας, γράφει ἐπὶ λέξει:

Δὶς Μαγδαληνὴ Διὰρδ

«Εἶμαι λίαν εὐχαριστημένη ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος ὅπερ ἐπέτυχον χάρις εἰς τὰ καταπότια Πίνκ. Τὰ καταπότια ταῦτα μὲ ἐθεράπευσαν ριζικῶς καὶ ἡ θαυμασία αὐτὴ θεραπεία ἐπετεύχθη λίαν συντόμως. Ἤμην, ἐν τούτοις, πολὺ ἀσθενής πολὺ ἐξηντλημένη, ὠχρά, ἄνευ δυνάμεων καὶ ἀνίκανος νὰ ἐκτελέσω τὴν παραμικρὰν ἐργασίαν. Μία ἐκ τῶν φίλων μου, θεραπευθεῖσα διὰ τῶν καταποτίων Πίνκ, μοὶ συνέστησεν τὴν χρῆσιν τῶν καταποτίων τούτων, τὰ ὁποῖα ἐδείχθησαν δι' ἀμφοτέρας ἀποτελεσματικά».

Πλεῖσται νεάνιδες, πολυάριθμοι νεαραὶ γυναῖκες θὰ ἐπεθύμουν νὰ ἐπαναλάβωσιν ἐκεῖνο ὅπερ ἡ δεσποινὶς Διὰρδ εἶπε: «Ἡ ὑγεία μου εἶνε ἐξαίρετος». Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἃς πράξωσιν, ὅ,τι ἔπραξεν ἡ δεσποινὶς αὕτη. Τὰ καταπότια Πίνκ ἔρχονται εἰς βοήθειαν πάντων τῶν πασχόντων ἄνευ διακρίσεως. Εἶνε δὲ μοναδικὰ διὰ τὴν θεραπείαν τῆς ἀναιμίας, τῆς χλωρώσεως τῆς γενικῆς ἀδυναμίας, τῶν πόνων τοῦ στομάχου, ἡμικρανιῶν, ἀνωμαλιῶν τῶν γυναικῶν, νευρασθενείας.

Πωλοῦνται εἰς ἅπαντα τὰ φαρμακεῖα πρὸς δραχμὰς 4 τὸ κυτίον ἢ δραχ. 21 τὰ 6 κυτία. Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλᾶς καὶ Σία ἐν Πειραιεῖ. Κεντρικὴ ἐν Κερκύρᾳ ἀποθήκη εἰς τὸ φαρμακεῖον Σ. Κ. Παραμυθιώτου.

Τὰ γνήσια Καταπότια Πίνκ φέρουν ἔξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μὲ τὸ ὄνομα ἑλληνιστὶ τῶν κ. κ. Δαμαλᾶ καὶ Σας, ἔσωθεν δὲ τὴν ὁδηγίαν τῆς χρήσεως ἑλληνιστί.

Οἱ κατεργαρέοι.

Δικαιούμεθα νὰ καλέσωμεν ἐπιεικῶς τοὺς πολιτευομένους, τοὺς ἀνήκοντας εἰς τὰ δύο κόμματα, κατεργαρέους. Κατ' αὐτῶν κυρίως ἐξηγέρθη τὸ ἔθνος ἡγουμένου τοῦ στρατοῦ καὶ ὅμως αὐτοὶ οὐδὲν παθόντες καὶ κατ' οὐδὲν διδαχθέντες, ἀπεφάσισαν ἤδη συμπράττοντες νὰ ματαιώσωσι τὸν ἐθνικὸν ἀγῶνα καὶ νὰ ἐπαναγάγωσιν αὐτούσιον τὸ ἐλεεινὸν παρελθὸν ὑπὸ αἰσχροτέραν ἴσως μορφήν. Σκέπτονται μάλιστα, ὡς διαδίδεται, νὰ συγκροτήσωσι κοινοὺς ἐκλογικοὺς συνδυασμοὺς διὰ νὰ ἀποκλείσωσι πάντα ἀντιφρονοῦντα ἢ ἀντίπαλον, νὰ ἐπικρατήσωσι δὲ πανταχοῦ καὶ νὰ κάμωσιν ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει ὅ,τι ἂν ὑπαγορεύσωσι αὐτοῖς τὰ κομματικὰ καὶ τὰ προσωπικὰ συμφέροντα. Ὁ συνδυασμὸς αὐτὸς εἶνε κατὰ φύσιν ἀνόσιος, τερατώδης δὲ ἠθικῶς καὶ πολιτικῶς, καὶ ἐλπίζομεν τούτου ἕνεκα ὅτι τὸ ἔθνος θὰ ἐξεγερθῇ ὡς εἷς ἄνθρωπος, ἐξαγρειούμενον δὲ κατὰ τῶν φατριαστῶν θὰ ἀπελάσῃ αὐτοὺς ἐν σώματι ἐκ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς. Ἐλπίζομεν πολὺ καὶ ἔχομεν τὸν χρόνον βοηθόν. «Καιροί.»

Σοβαρὸν ἐπεισόδιον ἐν τῇ Ἰταλικῇ Βουλῇ.

Εἰς τὴν Ἰταλικὴν Βουλὴν ἔλαβε χώραν τὸ ἀκόλουθον ἐπισόδιον.

Ὁ Δημοκρατικὸς βουλευτὴς Κιέζα ἐπηρώτησε τὸν ὑφυπουργὸν τῶν στρατιωτικῶν Ρόνλτεντε περὶ τῶν σχέσεων ἑνὸς ἀξιωματικοῦ τοῦ Ἰταλικοῦ Στρατοῦ μετὰ τῆς κ. Σιέμεν, ἥτις εἶναι κατάσκοπος.

Ὁ Ὑφυπουργὸς ἀπέφυγε ν' ἀπαντήσῃ εἰς τὴν ἐπερώτησιν ταύτην.

Ἀλλ' ὁ ἐπερωτήσας βουλευτὴς Κιέζα θυμωθεὶς ἕνεκα τούτου, ἐξύβρισε τὸν ὑφυπουργὸν διὰ βαρυτάτων ὕβρεων.

ΔΙΑΦΟΡΑ

— Λίαν εὐχαρίστως δημοσιεύομεν ἐν μεταφράσει ἐκ τῆς Ἰταλικῆς τὴν ἀνωτέρω ἀξιόλογον ὅσον εὐσύνοπτον μελέτην, ἣ περὶ τῶν παρ' ἡμῖν ἀγροτικῶν καὶ ἐμπορικῶν συμφερόντων ἐδημοσίευσεν κατὰ τὸν παρελθόντα Δεκέμβριον ἐν ἰδίῳ φυλλαδίῳ ὁ κ. Βρίκκος ἐλαιοτέχνης. Ὁ κ. Βρῖκος, Ἕλλην τὴν καταγωγὴν ἐπὶ πολὺν δὲ χρόνον διαμείνας ἐν Ἰταλίᾳ ἔνθα ἅπαντα τὰ κοινωνιολογικὰ οἰκονομικὰ καὶ ἀγροτικὰ ζητήματα τοσοῦτον σοφῶς μελετῶνται, εἶδεν καὶ ἐγνώρισεν ἐκεῖ ἐκ τοῦ πλησίον τὴν ἀληθῆ αὐτῶν φύσιν καὶ προοδευτικὴν ἐξέλιξιν, ἐπιστημονικῶς δὲ καὶ ἐν τῇ ἐφαρμογῇ μελετήσας τὴν ἐλαιουργίαν καὶ ἐλαιοτεχνίαν καθίσταται ἁρμοδιώτατος ὅπως ἐξενέγκῃ τὴν ἐπὶ τούτοις γνώμην του. Τὸ ἐνδιαφέρον του περὶ τῆς ἡμετέρας Κερκύρας ἐν ᾗ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν διαμένει, ἤγαγον αὐτὸν εἰς δημοσίευσιν τῶν ἐν λόγῳ σκέψεων, ἐπιφυλάσσεται δὲ ἐν ἁρμοδίῳ χρόνῳ λαμβάνων πρὸς τοῦτο τὴν κατάλληλον ἠθικὴν καὶ κοινωνικὴν ἐνίσχυσιν καὶ ἐνθάρρυνσιν, νὰ προβῇ εἰς ἄλλας εὐρυτέρας μελέτας καὶ προτάσεις περὶ τῶν κοινῶν τῆς Κερκύρας συμφερόντων.

— Ἐν τῷ προηγουμένῳ ἀριθμῷ παρελείψαμεν νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι, ἐν τῷ Καθεδρικῷ Ναῷ τῶν Λατίνων, ὁ Κανονικὸς κ. Ν. Ἀρλώτης ἀπήγγειλε ἐπικήδειον λόγον, εὐγλώττως ἐξυμνήσας τὰς σπανίας ἀρετὰς τοῦ μεταστάντος Κανονικοῦ Σπ. Ἀτάρτ.

— Πληροφορίαι αὐθεντικῆς πηγῆς βεβαιοῦσιν, ὅτι ὁ Ἐδουάρδος θὰ συναντηθῇ ἐντὸς τοῦ ἔτους μετὰ τοῦ Φραγκίσκου, τοῦ Κάιζερ καὶ τοῦ Βίκτωρος Ἐμμανουήλ.

— Ὁ Τουρκικὸς τύπος σχολιάζει τὴν φρασεολογίαν τοῦ Παπρικὼφ ἐν Πετρουπόλει καὶ τὴν στάσιν ἐν γένει τοῦ Βουλγαρικοῦ τύπου καὶ ἀποφαίνεται ὁμοφώνως, ὅτι οὐδὲν τὸ ἀνησυχαστικὸν ἢ σοβαρὸν διὰ τὴν θέσιν τῆς Τουρκίας περιέχουν.

— Ἡ ἀνάκρισις ἐπὶ τοῦ ἐπισοδίου τῶν Ἰωαννίνων ἀπεκάλυψεν, ὅτι τὰ ἐπαναστατικὰ ἔγγραφα εἶχον θέσῃ εἰς τὰ θυλάκια τοῦ Ἕλληνος Βαϊκούτη, ἀστυνόμοι. Ὁ συληφθεὶς ἀπελύθη. Οἱ δρᾶσται συνελήφθησαν.

— Ὁ Μιλοβάνοβιτς ἐγένετο δεκτὸς παρὰ τῷ Σουλτάνῳ, εἰς ὃν ἐνεχείρησεν αὐτόγραφον ἐπιστολὴν τοῦ Βασιλέως Πέτρου. Ἔσχεν ὡραίαν συνέντευξιν μὲ τὸν Μ. Βεζύρην, παρασκευάζει τὴν ἄφιξιν τοῦ Βασιλέως εἰς Κων)πολιν.

— 270 ἔφεδροι τῆς Κων)πόλεως, οἱ ἡμίσεις χριστιανοί, ἐστάλησαν εἰς Ἀνδριανούπολιν.

— Ἀγγέλλεται τηλεγραφικῶς ἐκ Βιέννης εἰς τοὺς «Τάϊμς» ὅτι ὁ Βιενναῖος τύπος ἐπιτίθεται κατὰ τῆς Ρωσσίας, ἐπειδὴ αὕτη προσοικειοῦται τὰ Σλαυϊκὰ κράτη τοῦ Αἵμου. Ἡ ἐφημερὶς «Τάϊμς» πρωτοστατεῖ εἰς τὴν πολεμικὴν ταύτην.

— Ὁ Βασιλεὺς τῆς Σαξωνίας ἐδώρησεν εἰς τὸν κ. Γαζῆν, Διευθυντὴν τοῦ ξενοδοχείου «Ὡραία Βενετία» εἰς ὃ κατέλυσεν, ἀδαμαντοκόλλητον καρφίδα, ἀφῆκε δὲ 500 δραχμὰς διὰ τὸ προσωπικὸν τοῦ ξενοδοχείου.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

A1Σ70166

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κατὰ τὴν 31 Ἰανουαρίου 1910.

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		31 Ἰανουαρίου 1910	31 Δεκεμβρίου 1909
ΤΑΜΕΙΟΝ) Εἰς μεταλλικὸν	Δρ.	4,104,917.08	4,151,941.63
) » τραπεζικὰ γραμμάτια Ἰονικῆς Τραπέζης	»	402,785.—	314,550.—
) » κερματικὰ γραμ. δίδραχμα καὶ μονόδραχμα	»	503,946.—	408,824.—
))Ἀντίτιμον μετ. Τραπ. εἰς τὸ ἐξωτερ.	»	41,807,463.51	40,172,037.12
Ἐξωτ. λ)σμοὶ) Πρoϊὸν ἐκδοθέντος ἐθν. δανείου εἰς χρ.	»		
)Ἑλλ. Σιδηροδρομ. 4 ο)ο τοῦ 1902	»	70,503 95	70,503.95
Δάν. πρὸς τὴν Ἑλλ. Κυβ. ἐπ' ἀναγκ. κυκλ. τραπ. γραμ.	»	61,778,575.42	61,778,575.42
» » » » » διδράχμων καὶ μονοδράχμων	»	9,000,000.—	9,000,000.—
Ὁμολογίαι ἐθνικῶν δανείων)εἰς χρ. Δρ. 28,120,539 25) » τρ. γρ. » 31,996,512.—	»	60,117,051.25	60,193,139.25
Ἐθνικὸν «Γεωργικὸν Θεσσαλικὸν» δάνειον	»	1,822,301 25	1,687,851.25
Ἔντοκα γραμμάτ. Ἑλλην. Δημ. εἰς τραπεζ. γραμμάτια	»	5,180,302 86	5,202,412 86
Προεξοφλήσεις	»	20,263,245.97	21,710,937.62
Καθυστέρησις προεξοφλήσεων	»	3,450,884.50	3,383,978.01
Δάνεια καὶ ἀνοικτοὶ λ)σμοὶ ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρηματογράφων	»	23,253,576.65	25,155,334 62
Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων	»	5,743,398.02	7,260,689.42
Δάνεια καὶ ἀνοικτοὶ λ)σμοὶ ἐπὶ ὑποθήκῃ	»	69,220,300.48	69,532,928.83
Δάνεια εἰς δήμους, λιμένας καὶ λοιπὰ νομικὰ πρόσωπα	»	48,083,274.22	47,281,496.24
Χορηγήσεις εἰς γεωργοκτηματίας	»	11,496,911.66	11,410,127.06
Καθυστερήσεις χορηγήσεων εἰς γεωργοκτηματίας	»	5,297,213.30	5,284,062.60
Μετοχαὶ εἰς ἐγχωρίους ἑταιρίας	»	7,576,518.—	7,574,018.—
Συμμετοχὴ εἰς Τράπεζαν Κρήτης	»	1,250,000.—	1,250,000.—
Ὁμολογίαι λαχ. δαν. Τρ. 2 1]2 ο)ο εἰς τραπ. γραμ.	»	491,865.—	568,600.—
Τοκομερίδια ἐν γένει	»	474,558 37	1,334,659.37
Καταστήματα Τραπ. καὶ κτήματα ἐξ ἀναγκαστ. ἐκποιήσεων	»	9,253,413.87	9,242,705 26
Ἀπαιτήσεις ἐπισφαλεῖς	»	3,135,219.64	3,463,940.75
Ἔξοδα ἐγκαταστάσεως (ἰδίως δαπάνη κατασκευῆς γραμματίων)	»	1,290,679.96	1,284,004.46
Διάφοροι λογαριασμοὶ	»	2,577,662.72	2,338,063.19
Λογαριασμοὶ τρίτων ἐν τῷ ἐξωτερικῷ	»	3,368,009.68	2,167,448.52
Διεθνὴς Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ (λ]σμὸς ὑπηρ. Ἐθν. δαν. εἰς χρυσ.)	»		
Λογαριασμὸς ἐξ ἀγορ. συμ. Κυβερ. εἰς κέρδη ἐκ τραπ. γραμματ.	»	1,003,520.—	1,003,520.—
Ἐξαγορὰ προνομίου Τραπ. Ἠπειροθεσσαλίας	»	480,000.—	480,000.—
Προμήθεια τροπῆς λαχειοφ. δανείου εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια	»		
Διάφορα	»	593,819.89	1,379,468.52
	Δρ.	403,391,948.25	406,085,817.95
ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ			
Μετοχικὸν κεφάλαιον	»	20,000,000.—	20,000,000.—
Ἀποθεματικὰ κεφάλαια	»	13,500,000.—	13,500,000.—
Τραπεζικὰ γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ: I. διὰ λ)σμὸν τῆς Κυβερνήσεως Δρ. 61,778,575 42; II. » » » Τραπέζης » 60,419,161.22	»	122,197,736 64	125,831,099.84
Κερματικὰ γραμμάτια δίδραχμα καὶ μονόδραχμα	»	9,000,000.—	9,000,000.—
Καταθέσεις ἄνευ τόκου εἰς μεταλλικὸν	»	5,846,748.66	7,501,580.56
Καταθέσεις ἄνευ τόκου	»	22,433,132.90	20,668,794.94
Ἐπιταγαὶ πληρωτέαι	»	1,203,268.92	1,087,826.71
Μερίσματα πληρωτέα	»	728,850.—	2,177,950.—
Καταθ. δημ. διὰ χορηγήσεις δανείων κατὰ τὸν ΒΦΜ' νόμον	»		
Διεθνὴς Οἰκ. Ἐπιτροπὴ λογα-) ριασμὸς κατ. ἐκ δημοσίων) εἰς χρυσὸν Δρ. 552,673 32 ὑπεγγύων προσόδων) » τρ. γρ. » 6,624,149.57	»	7,176,822 89	3,694,561.29
Ὑπηρεσία Ἐθνικῶν δανείων εἰς χρυσὸν	»	372,555.85	799,300 55
Ὑπηρεσία Ἐθνικῶν δανείων εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια	»	658,914.90	2,187,519.90
Καταθέσεις δημοσίου εἰς χρυσὸν	»	13,950.09	13,950.09
Καταθέσεις δημοσίου ἐπὶ τόκῳ εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια	»	15,816.70	15,816.70
Ἔντοκος καταθ. δημ. εἰς χρ. διὰ τὴν κατασκ. τοῦ Σ.Π.Δ.Σ.	»	70,503.95	70,503.95
» » » εἰς τρ. γρ. » » » »	»	111,718.26	111,718.26
Καταθέσεις ἔντοκοι	»	119,218,653.06	118,689,906.06
Λαχειοφόρον δάνειον Τραπέζης 3 ο)ο εἰς χρυσόν.	»	39,856,410.—	39,856,410.—
» » » 2 1]2 ο)ο εἰς τρ. γραμμάτια	»	20,242,900 —	20,242,900.—
Ὑπηρεσία λαχειοφ. δανείου Τραπέζης 3 ο)ο εἰς χρυσόν	»	2,371,512.—	2,583,818.—
» » » » 2 1]2 ο)ο εἰς τρ. γρ.	»	694,462.50	1,001,417.50
Καταθέσεις ταμιευτηρίου	»	14,249,784.61	13,860,982.70
Λογαριασμοὶ τρίτων ἐν τῷ ἐξωτερικῷ	»		
Διάφορα	»	3,428,206.32	3,189,760.90
	Δρ.	403,391,948.25	406,085,817.95

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Φεβρουαρίου 1910.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Λογιστηρίου
Π. Α. ΚΟΥΤΣΑΛΕΞΗΣ

Εἰδοποίησις.

Ἡ εὐπαίδευτος κ. Φωτεινὴ Πολίτου, ἀνεψιὰ τοῦ πολυκλαύστου ἡμῶν Μητροπολίτου Ἀθανασίου, ἐγκατασταθεῖσα πρὸ πολλοῦ ἐνταῦθα, ἀναλαμβάνει νὰ διδάξῃ τὴν Ἑλληνικήν, Γαλλικήν, Ἀγγλικὴν καὶ Ἰταλικὴν γλῶσσαν εἰς τιμὰς λίαν συμβατικάς. Ἡ ἡμετέρα Ἐφημερὶς συνιστᾷ ἐνθέρμως τὴν ἀνωτέρω Κυρίαν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Πέτρῳ Γιαννόλᾳ.

Εἰδοποίησις.

ΕΙΣ ΤΟ ΧΕΙΡΟΚΤΙΟΠΟΙΕΙΟΝ
«Η ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ»
Ν. ΚΟΥΤΣΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ

Κατασκευάζονται χειρόκτια δερμάτινα γυναικεῖα καὶ ἀνδρικὰ παντὸς χρώματος μὲ 2 καὶ 4 κομβία, καὶ πωλοῦνται,
ἀρίστης ποιότητος πρὸς Δρ. 3 τὸ ζεῦγος,
καὶ καλῆς ποιότητος » Δρ. 2 1/2 τὸ ζεῦγος.

Εἰδοποίησις.

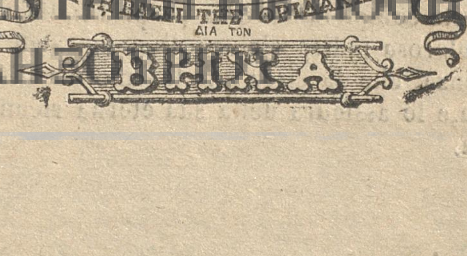
Νέος, Φοιτητὴς τοῦ Πανεπιστημίου, γνωστὸς δὲ ἀνὰ τὸ λόγιον κοινόν, ἀναλαμβάνει κατ' οἶκον παραδόσεις, εἰς μαθητὰς Σχολαρχείου καὶ Γυμνασίου, ἐπ' ἀμοιβῇ μετρίᾳ. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΚΟΥΦΕΤΑ
ΕΚ
ΣΙΔΗΡΟΥ RABUTEAU
ΤΟ ΚΑΛΛΙΣΤΟΝ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΥΧΩΝ
ΑΝΑΙΜΙΑ — ΩΧΡΟΤΗΣ
ΑΔΥΝΑΜΙΑ — ΕΞΑΝΤΛΗΣΙΣ
ΠΤΩΧΕΙΑ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ
506
CLIN & COMAR - PARIS
καὶ εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεῖα

Ἐθνικὴ Ἀμοιβὴ ἐκ 16,600 φρ.
ΧΡΥΣΟΥΝ ΒΡΑΒΕΙΟΝ, κτλ.
Α.-Γ. ΛΑΡΟΣ
QUINA-LAROCHE
ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΣ
Ἡ ΚΙΝΑ ΛΑΡΟΣ ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΣ συνδυαμξένη μὲ σιδηροῦν τι ἅλας ἐπιδεκτικὸν ἐξομοιώσεως, εἶναι τὸ καλλίτερον ἐνδυναμωτικόν. Προμηθεύει εἰς τὸ αἷμα τὰ ἐρυθρὰ μόρια, ἅτινα προξενοῦν τὴν ἀφθονίαν καὶ τὴν δύναμιν, βοηθεῖ τὴν βραδεῖαν ἀνάπτυξιν, ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΙ ΤΗΝ ΑΤΟΝΙΑΝ, τὴν ΑΝΑΙΜΙΑΝ, τὰς ΣΥΝΕΠΕΙΑΣ τοῦ ΤΟΚΕΤΟΥ, συντελεῖ εἰς τὰς ΑΝΑΡΡΩΣΕΙΣ, κτλ., κτλ.
Ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ, 22, ὁδὸς Δρουὸ (R, Drouot).

Βεβαία Θεραπεία
ΤΗΣ
ΕΠΙΛΗΨΙΑΣ
τῶν νευρικῶν σπασμῶν
ΖΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ
ΝΕΥΡΙΚΩΝ ΑΣΘΕΝΕΙΩΝ
ΔΙΑ ΤΩΝ
ΤΡΑΓΗΜΑΤΩΝ GELINEAU
Δόσις: Δέον νὰ λαμβάνωνται πάντοτε κατὰ τὸ μέσον τῶν γευμάτων· 2 τὴν ἡμέραν κατὰ τὴν 1ην ἑβδομάδα — 4 τὴν 2αν καὶ οὕτω καθεξῆς μέχρι τῆς ἐντελοῦς ἰάσεως.
J. MOUSNIER καὶ Σα ἐν SCEAUX,
Ἐγγὺς τῶν Παρισίων.

ΓΑΛΑΚΤΟΥΧΟΝ ΑΛΕΥΡΟΝ ΝΕΣΤΛΕ
ΤΕΛΕΙΑ ΤΡΟΦΗ ΔΙΑ
ΤΑ ΒΡΕΦΗ, ΑΝΑΡΡΩΝΥΑΣ ΚΑΙ ΓΕΡΟΝΤΑΣ
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΡΟΝ ΕΛΒΕΤΙΚΟΝ ΓΑΛΑ
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα καὶ φαρμακαποθεῖα.
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ Διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ Κρήτην.
Κος ΕΥΓ. ΠΛΟΚ ΑΘΗΝΑΙ



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ